

KÖSZEG ÉS VIDÉKE

Előfizetési ár:

Egész évre 8 korona, félévre 4 korona,
negyedévre 2 korona, egyes szám ára
20 fillér.

Nyilttér sora 40 fillér.

Hirdetés nagyság szerint.

Szépirodalmi, társadalmi, és köz-
gazdasági hetilap.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények
a szerkesztőséghez intézendők.Előfizetési pénzek és reklamációk,
Feigl Gyula
kiadó címére küldendők.

XXI. évfolyam.

Felelős szerkesztő:
WITTINGER ERNŐ.

51. szám.

Karácsony.

A küzdelmes élet, a zilált, sivár közállapotok közepette, im egyszerre megpihen a lelkünk, szívünkbe jó érzelmek és szent áhitat költöznek. Akiből még nem vezett ki minden jó és nemes, aki még tud érezni: uagyszerű átalakuláson megy keresztül annak a harangszónak hallatára, mely Karácsony ünnepének beálltát jelzi. És a kétségbeesett megnyugszik, a szerencsétlen remélni tud, a gögös megalázkodik, a nyomorultnak megnyihülnek kinjai és a jók boldogak. A betlehemi pástörtűz belevilágít a lelkekbe, felmelegíti a szíveket. Átértjük és átérzünk a legmagasztosabb tant, mely arra oktat, hogy szeressük, szeressük egymást, mert így akarja az, ki e világokat megalkotá. És úgy érezzük, hogy mi, akik egész esztendőu keresztül agyarkodunk egymás ellen, gyűlöljük egymást, most csakugyan szeretjük egymást . . . Csodás metamorfózis nagyszarú napja te, szent Karácsony ünnepe!

Pedig mennyit vétünk ellened, ki nekünk születéssel karácsonykor, és értünk szenvedtél kínos halált husvétkor. Mennyire eltávolodtunk tőled, mennyire letértünk az erény utjáról, melyet nekünk mutattál és a keservek keservei között befutottál. És a Te irgalmasságod az, hogy e szent napon egyszerre kiragadva érezzük magunkat a mindennapi élet fertőjéből és közel jutunk hozzád, ki bűneinkben is szeretni tudsz bennünket.

Szeretni! Ez volt a Te jelszavad, melyet Te

kiáltottál be elsőnek a világba, melyben a szívek megkérgesedtek a szeretetlenségtől. A szó bejárta a világrészeket, a tengereket, vizek és földek visszahangozták s az emberek elismerték. De valahány ember élt ezen a földön eddig, mind megtagadta a szeretet tanát. És valahányszor az emberiségre virradt karácsony, a Te születésednek ünnepe, az embereket megszállja mint egy száműzött, de koronként vissza-visszatérő angyal a szeretet, melyről gyarlóságukban megfélekedeznek a hétköznapok küzdelmei alatt.

De el most a hétköznapokkal, ülünk ma ünnepet: szeressünk! A templomból, ahol imádkoztunk vétkeink megbocsátásáért, utunk a szegénység, a nyomor tanyáira vezessen bennünket, ahol az Ő szegényei éneke, akik rászorulnak szeretetünkre. Akik fáznak, míg mi a kandalló kellemes melegénél gyújtjuk meg a karácsonyfák lángjait; akik éheznek, míg mi terített asztal mellett dicsérjük a napot; akik szomorúak és keserűek, midőn mi megnyugszunk és áhitatba merülünk. Enyhítsük a nyomort, adjunk az inségeseknek, hisz nincs nagyobb boldogság, mint adni tudni, jót tenni. Nemcsak templomi imával, de így is szolgáljuk őt, ki most született, hogy értünk éljen, szenvedjen és megváltson bennünket. Szeressünk, tegyünk jót és lelkünk megfogja sejtieni, szívünk megfogja érezni, hogy Ő csakugyan megváltott bennünket . . .

. . . Mi Urunk Jézus Krisztus, láss meg bennünket, s világítsd meg a mi utainkat. Mert nagy sötétségben tévelygünk és nem tudjuk, melyik a helyes út. Elidegenedünk az isteni törvényektől,

melyeket a Golgothán szenteltek meg, de annál jobban érezzük az éjszakát, mely ráborult a Golgothára, a hűvös szelet, mely onnan indul utra és hideg fuvallata a szíveikig hat. Amerre szemünk ellát, nem látunk helyet, ahol megpihenhetünk, az izzó agyak százezernyi gondolatai között nincs egy, melyben megnyugodhatunk. Minél többet lesünk el az élet és természet titkaiból, annál kevesebbet tudunk a boldogságról és megelégedésről. Minél magasabbra szállunk agyunkkal, annál mélyebbre süllyedünk szívünkkel. Egész lényünket bilincsei-be veri az önzés, mely tengerré áradt immár, tengerré, mely összecsapott az emberiség fölött. A tengerből árva, magányos szigetként emelkednek ki a Te bástyáid: az alázatosság, jámborság és a hit. Így nem jó az élet.

Láss meg bennünket Urunk és világíts nekünk, eltévelyedetteknek. Küldj közénk vezetőket, férfiakat, akikben megvan az, ami benned tökéletes és ami bennünk hiányzik. Ők vezessenek bennünket a Te neveddel, a Te szeretetoddal és megfognak javulni a mi erkölceink. Így erősítsd meg ami elmánket és mi könnyebben fogjuk elviselni az élet terheit, melyek minden karácsony után nagyobb és nagyobb súlytal nyomnak bennünket. Világosságot, lángoszlopokat küldj nekünk, Urunk, férfiakat, akik méltók hozzád.

Így imádkozunk hozzád szent Karácsony ünnepén.

TARCA.

Nem tudott megalkudui.

A „KÖSZEG ÉS VIDÉKE” tárcája.

Tibold szertartásos udvariasággal vett bucsut Idunától, mintha csak főuri szalonmodorban gyakorolná magát.

Örökre vesszi ön e bucsut? — kérdé a szép leány öntudatlanul, ajka elfehéredett, okos szemeit könyfellel homályosította.

A férfi keblében az érzelmek széttépték az akarat láncait. — Iduna sohasem volt oly szép mint e pillanatban, midőn belátott sötét lelkébe s a szétmarcangolt szív onuralmát készült elvesztet. — A leány lábaihoz borult s búbanólág rebegé:

— Te adhatasz egyedül boldogságot nekem, örökké világító napom vagy te — — ha letűnnél egemről, sötét éj lenne ott, melynek nincs világító csillaga — átkos végzetem lenne ama perc, melyben megválni tudnék tőled! Szeretlek — szeretlek végtelenuül.

Iduna visszanyerte öntudatát, szívébe vésődtek a szavak, mint gránitra a betű és hitt azzal a balga, vak bizalommal, melyre csak a leányszív képes.

Tibold elhalasztotta elutazását, de egy hét múlva elment bucsutlanul.

A leány rózsaszínű illúziói közé lassan szövődött a sötét fátyol — hogy a jövőbe ne tekintsen látnoki szeme, a múltba kalandoztak gondolatai — pedig a múlt sivár, örömtelen volt.

Nagyravágás dajkálta, a nyomor maró szatírával kacagott bölcsője megett. — Ma selyemtakaró alatt nyugodott — holnap nem volt száraz kenyér sem, hattyuprémes meutácske is diszította formás termetét — aztán

rongyos cipőkben meut kölcsőu kéruí egy kis kenyeret. — Szívét nagyravágás dobogtatta az egyik pillanatban, a másikkban megalazás zuzta szét. Atyja tönkrement gentri volt, üresfejű századvégi ember, anyja ideg-beteg nő, örökös sóhajaival nagyon szánandó alak. — Iduna csak lelki ösztöneire bízva fejlődhetett, a sok ferdesség nyomasztó hatása alatt már gyermekéveiben meggyűlölte a világot; a guny vörző töviseit korán érezte, melylyel az emberek a koldus büszkeséget kíséрни szokták.

Alig volt tizenhárom éves, midőn anyja meghalt. Egyedül ült ágya mellett, nem is sejtve, hogy a mély sóhaj után lezárult szemek nem nyílnak föl többé, — nyugodtan virrasztott késő éji órákig, midőn egy ellenállhatlan vágy auyjához vonta őt, — megcsókolta a halott jéghideg ajkat, s rémült sikoltással borult a merev hullára . . . A kétségbeesés első rohama után félelem vett rajta erőt. Suttogást vélt hallani, mely mindig más irányba ismétlődött, zörögtek az ablaktáblák, a kemence csüvébe pattogva hullt le a korom — mintha a folyóson kísértetek járkálnának. — Iduna rémülve húzta meg magát egy szegletben, nem mert mozdulni, lehunyta szemeit. — Ekkor a vízió még rémesebb alakot öltött, most már látta a fehér alakokat, amint anyjára szemfedőt borítanak, és siri hangon halotti éneket énekelnek.

A borzadálytól hiszterikus görcsöket kapott . . . Midőn eszméltre tért, az irgalmas néuek zárdájában találta magát. A zárda kies völgyben teküdt, szerény talvacska mellett. Iduna a természet egyik legszebb alkotásabau gyönyörködhetett, — szenvedő lelke kárpótlást talált a természet imáadásában, gunyos ajkán szelidre vált a mosoly, ha megbámulta a napnak világos éltető melegét, s a holdas éjnek misztikus rejtelmeit hulló csillagaival. Vallásos érzülete megdicsőülve vitte őt fej

az Isten számolyához, fínom lelkülete felszedte azon szellemi különlegességeket, melyeknek a mindennapi élet keretében nincs hazája. — Aztán haza jött atyja háztartását vezetni. Vágtalvy Simon nagy reményeket kötött leánya szerepléséhez — szép és szellemes leány előtt uincs lehetetlen — a világ tele van röplő aranypillangókkal, — s Iduna ne tudna szőni ügyes lepkefogót? Szeretlen álmai oly messze ragadták, a mily messze el tud kalandozni egy tönkrement gentri képzelme. — És mi történt? — Iduna beleszeretett egy másik tönkrement gentribe, a kinek szeretlen álmai még messzebb kalandoztak. — Pedig a századvégi jó házasságnak nem szerelem a közvetítője — hanem dívatos fogásokkal garnírozott okosság. — Tibold eleinte csak játszani akart a szép leánnyal — később komolyan beleszeretett — s talán egy szerény kis hivatal körébe illesztette volna nagyravágó álmait — ha egy véletlen esemény meg nem zavarja ingadozó szíve elhatározását.

Magas állami hivatalnok pályázatot hirdetett völegényre: „jó családból való gentri-fiuk elsőnyben részesülnek, jövő biztosítva van”. — Ő méltósága háza körében egy kis rendtelenség történt, melyet ezen utou akart kijavítani.

Tibold okosan leszámolt önmagával. — Meddig tart és mit nyújthat Iduna iránti szerelme — talán egy évig — talán addig sem; az örök szerelem gondolata koplaló postának való — na már azok is csak a hangulat kedvéért keresik. Míg egy kényelemmel biztosított jövő aranyálmának megtestesülése. Iduna is cselekedjen hasonlóan — tőle még nemes tett, ha nem állja útját, sőt segíteni fog neki . . . itt van a gazdag Tömör István, — kis királyné lehet a szépen rendezett birtokon; igaz, hogy az apja parasztember, ő is drabos egy kicsit, de hát egy szegény leánynak nem szabad válogatónak lenni.

Remekírók Képes Könyvtára

KIADJA A LAMPEL R.-FÉLE (WODIANER F. és FIAI) 06. és kir. udvari könyvkereskedés BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-UT 21.

Az első gyűjtemény a magyar könyvpiacra, a mely egyöntetű díszes könyvtári kiadásban felülmúlja a magyar remekírók, valamint a világ-irodalom klasszikusainak színét javát.

Minden kötetet a szerző arcképe és kiváló magyar és külföldi művészek illusztrációi díszítik. A remekművek teljes megértését életrajzi bevezetések, jegyzetek és magyarázatok segítik elő.

A BEVEZETÉSEK SZERZŐI:

Abrányi Emil	Janusz (Z. Kiss B.)
Alexander B.	Kossuth Ferenc
Ambrus Zoltán	Négyessy László
Angyal Dávid	Palágyi Menyhért
Bánóczy József	Radó Antal
Balassa József	Rádhosi Jenő
Bedőthy Zsolt	Riedl Frigyes
Dócai Lajos	Sáda Károly
Endrődi Sándor	Vácay János
Ferenczy Zoltán	Váradi Antal
Haraszti Gyula	
Hegedűs István	
Hevesi Sándor	

kikhez még sok díszes név fog csatlakozni.

A magyar és a világirodalom kincsháza.

SZERKESZTI:

RADÓ ANTAL



Az egyes kötetek mind egyforma alakban, szép és tiszta nyomással egyöntetű, tiszteres színnyomatu díszes be-kötési táblában jelennek meg, rajta az illető író arany-domborművű arz-képével.

A könyvszekrénynek, a legékeőbb szalonban és az egyszerű polgári otthonban egyaránt, e gyűjtemény nemcsak tartalmánál, hanem külsejénél fogva is feltűnő ékessége lesz.

A magyar remekírókat illusztrálják:

Bihari Sándor	Neogrády Antal
Garay Ákos	Béthy Lajos
Gergely Imre	Telegdy László
Hegedűs László	Tull Ödön
Zichy Mihály és mások.	

A külföldi remekírókat kiváló külföldi illusztrátorok képei ékesítik.

A gyűjtemény 50 kötet.

Megjelent már a következő hét kötet:

- I-II. Petőfi összes költeményei. Bevezette Ferenczy Zoltán.
- III-IV. Kisfaludy Sándor összes költeményei. Bevezette Janusz.
- V. Shakspeare remekel I. Bevezette Alexander Bernát.
- VI. Molière remekel I. Bevezette Haraszti Gyula.
- VII. Tóth Kálmán válog. költeményei. Bevezette Endrődi S.

RÖVID IDŐKÖZÖKBEN KÖVETKEZNEK:

(A kiadóczeg fenntartja az esetleges változtatás jogát.)

VIII. Bernini Dávid: Munkái.
IX. Schiller Frigyes: Költeményei. Ford. Dócai Lajos.
X. Madách Imre: Az ember tragédiája és egyéb munkái.
XI. Kossuth Lajos: Válogatott Munkái. Belső alá rendezte Kossuth Ferencz.
XII. Homerus: Illiász. Ford. Kemény (Kempf) József.
XIII. Tóth Ede: Válogatott Munkái.
XIV. Shakspeare: Remekel. II.
XV-XVI. Kisfaludy Károly: Válogatott Munkái.
XVII. Kevély Gyula: Munkái.
XVIII. Molière: A Dabok könyve. Ford. Endrődi Sándor.
XIX-XX. Széchenyi István: Hírl. Világ.

XXI. Kossuth Ferencz: Válogatott Munkái.
XXII. Goethe: Válogatott Költeményei. Ford. Dócai Lajos.
XXIII. Kőrösi Ferencz: Válogatott Munkái.
XXIV. Molière: Remekel. II (XVI. és XVII. számad.)
XXV. Erényi Mihály: Munkái.
XXVI. A Régi Magyar Költészet. (XVI. és XVII. számad.)
XXVII. A Régi Magyar Költészet. (XVII. számad. és XIX. számad. eleje.)
XXVIII. Kőrösi Ferencz: Virág Bonadék - Gyűjtemény József.
XXIX. A Nibelung Ének. Ford. Sád. Károly.

XXXIX. Garay János: Válogatott Munkái.
XXX. Pásmány Péter: Válogatott Munkái.
XXXI. Shakspeare: Remekel III.
XXXII. Firdausi: A Sahnáméból. Ford. Radó Antal.
XXXIII-XXXV. "Vörösmarty Mihály: Munkái.
XXXVI-XXXVII. Byron: Don Juan. Ford. Abrányi Emil.
XXXVIII. Homerus: Az Odüsszeia. Ford. Kemény (Kempf) József.
XXXIX. Csokonai: Válogatott Munkái.
XL. Leopardi: Összes Költeményei. Ford. Radó Antal.
- Molière: Válogatott Költeményei. Ford. Radó Antal.
XLI. Goethe: Faust. Ford. Dócai Lajos.

XLII. Mihos Kázmér: Törökország levelei.
XLIII. Shakspeare: Remekel. IV.
XLIV. Aeschylus, Sophocles, Euripides: Válogatott Munkái. Ford. Váradi Antal, Zilahy Károly, Kemény (Kempf) József és Radó Antal.
XLV. Deák Ferencz: Munkái.
XLVI. Katona József: Válog. Munkái.
XLVII. Virgília: Aeneis. Ford. Baróti Szabó David. A fordítást javította Radó Antal.
XLVIII-XLIX. A Magyar Népköltészet Kincsháza.
L. Bajza József: Válog. Művel.
* A csillaggal jelölt írók abban az immár közeli időpontban fognak megjelenni, a mikor a törvény szerinti közzétételük várható.

A Remekírók Képes Könyvtára a következő kiadásokban kerül forgalomba:

Az 50 kötet ára fűzre 200 korona.

Az 50 kötet ára vászon díszkötésben, többesrész színnyomatban, az írók dombornyomás arcképével 250 korona.

Az 50 kötet ára amatőr félbőr-kötésben 500 korona.

Ugy a fűzött, mint a kötött kiadás 3 koronás, az amatorkiadás 10 koronás havi részletek mellett kapható. Az első részlet lefizetése után a gyűjteményből a folyó 1901. év végeig a már megjelent első hét kötet szállíttatik. Az első hét kötet tehát már az évben birtokában lesz a megrendelőnek. A sorozat többi kötetei sorrendben szállíttatnak a pontosan betartott havi részletekkel szemben, évente legalább hét kötet.

A megrendelési feltételekből kitűnik, hogy a kiadóczeg valóban azt tartotta első sorban szem előtt, hogy a megszabásu gyűjtemény, a magyar és a világirodalom kincsháza, a legszerényebb viszonyok között élők otthonát is ékesíthesse. Napról 10 fillér megtakarítással oly kincset szerezhet bárki magának, a mely értékét változatlanul megőrzi nemzedékeken keresztül, s apáról fiúra közvetül a világ szellemóriásainak páratlan hagyatékát.

Számoskadják a rendelőjegyet bármely könyvkereskedés címzésre kitöltve és a könyvkereskedésnek megküldeni.

MEGRENDELŐ JEGY

..... könyvkereskedő szék

Ezennel megrendelem a Remekírók Képes Könyvtára I. sorozatát 50 köt. Lempel Róbert (Wodianer F. és Fiai) kiadás. Ara remek díszkötésben 250 kor. Évente 6 kötet jelenik meg.

A részletek a szállítástól kezdődőleg minden hó 1-én Önnek fizetendők mindaddig, míg a mű teljes vételére egyenlítőre nincs. A részletek ha nem tartása esetében a folytatásos kötetek a részletek pótlásáig visszatartandók, a lejárt a 1. nem fizetett részleteket Önnek jogában áll portóköltésig hozzászámitás mellett posztai meghívással beszedni, melynek be nem váltása esetén a részletek fizetési kötelem megszűnik és a rendelés vételére esedékesé válik. A megrendelés vissza nem vonható.

A fenti előfizetési feltételeket tudomásul veszem és ezek alapján ezennel megrendelem a fentnevezett munkát 250 kor. vételárért, fizetendő 3 koronás havi részletekben és kérem az első hét kötet megküldését. Az első részlet utánveendő.

Külön kikötés:

Lakhely és kelet:

Név:

Állás:

Tisztelettel olvashatónak aláírva.
Az illetéki díjjegyzék 20. létére értelmében bányagymos.

HIRDETMEY.

„A nagy-csömötei gyöngyös-melléki önszegélyző szövetkezet“
jövő 1902. évi január hó 1-én az üzletkörében fenálló

VI. befizetési osztályát

nyitja meg, melyben való részvételre a t. o. közönséget tisztelettel meghívja.

Beiratások december és január hónapokban bármikor eszközölhetők, részint Nagy-Csömötén az üzleti helyiségben, részint Kőszegen, Balikó József urnál (Király-út 736. sz.), a hol bővebb felvilágosítások készséggel adatnak.

A befizetések — egy heti részlet 20 fillér — a rendes üzleti órák alatt öt egymásutáni évben teljesítendők, a mely körülmény a szövetkezet azon kiváló előnye, hogy mind a tőkegyűjtésre, mind pedig a kölcsön vett összeg lassanként való letörlesztésére följötte alkalmas.

Nagy-Csömötéu, 1901. évi dec. hóban.

As igazgatóság.

Kitünő minőségű

koaks

kapható

Lauringer Elek

vaskereskedésében Kőszegen.



Cs és szab. mosóvíz lovak részére.
 1 öveg ára 2 korona 60 fillér. — 40 év óta az udvari istállóban, a katonaság és magánosok nagyobb istállóiban használatban van nagyobb munkánál elő-és utóerősítő, fűzámolóknál, inak merevségénél stb., az idomításnál kiváló munkára képesíti a lovakat. Csak a fenti védjeggyel valódi. Kapható Austr. — Magyarországon valamennyi gyógyszerárúháznál és gyógyszerkereskedésben. Főraktár: Kwizda Ferencz János körüli gyógyszerész, Kornsburg, Bécs mellett. Csak és kizárólag magyar, román királyi és bolgár fejedelmi udvari szállító.



Ritka alkalom

kiváló magyar műveknek rendkívül
 leszállított áron való beszerzésére!



RÁTH MÓR

Közvélemény szerint több mint négy évtizede át az az és az az oly művel gazdagította irodalmunkat, melyekről a jó öreg Toldy Ferencz irodalmi kézikönyvében azt írja, hogy azok irodalomtörténetünk legfényesebb lapjain vannak megörökítve!

A kiadót az agkor árszai nyugalomra és traktáltak, hogy kiadói tevékenységét immár az elkerülhetetlen actualitás és folytatólagos művekbe szorítsa. Elhatározta tehát kiadásai kezeletének lemege és többnyire valóban elavulttá lecsúszott részét *teljesen leszállított áron* ajánlani fel a művelt könyvbarátoknak, kulturális, nép és más nyilvános könyvtáraknak, kasszákknak, önképzőköröknek stb. kézi művek jegyzékébe, mely a mai irodalmi társadalmi és hazája áramlatában is ma is a könyvbarátok figyelmébe és mely számos ünnepléjé ajándékokra alkalmas értékes műveket — első kiadásban és oly fényes díszmunkákban, a minők a könyvpiacra sohasem jutottak — is tartalmaz, komoly reflektációknak barmantva rendelkezésére áll.

Ez alkalommal ajánlom a közönmég pártfogásába

könyvkereskedésemet

1857-ben az abszolutizmus legújabbabb melyet germainizáló éreibe annyi vezény és üldözés között, mint magyar nyelvű, de világhíradalmi üzletet alapítottam. Ezen üzletet állandó szállítója a nagy országos központi és számos vidéki könyvtárak, és az ország minden osztályu intelligenciájának jóakarói, bizalmával sőt barátságával folyton dícsérelhetik.

Sok évi a világyos viszony Páris, London, Róma, Németország, ugy fővárosunk legelőkelőbb kiadóival, képesse teszi könyvkereskedésemet a mai nagy concurentiával is megküzdeni, ide érve a bel- és külföldi antiquarásokat is ilyeké jó lélekkel biztosit, hatom a t. Kiszónaságot, hogy minden irodalmi meglizás *a legszolidabban, legjutányosabban és a legszigorubb lelkiismeretességgel intéztetik el!*

RÁTH MÓR, Budapest, Haas-palota.

Névjegyek

„legelőkelőbb kivitelben igen olcsó árért kaphatók
 FEIGL GYULA könyvnyomdájában Kőszegen,
 Várkör 81. sz. a.

Gázizzófény-lámpák!

Gáztelep és csővezeték nélkül!

Legjobb utczavilágítás.

Képes árjegyzék ingyen.

Gerson Boehm & Rosenthal,

Lampen- und Metallwaarenfabrik,

Wien, XX.2. Donaueschingenstrasse 30.

Niederlage: IV. Mühlgasse 3.

Főraktár Kőszegen: Rosenstingl Jakab úrnál.



Szülőoltványok

szokványműködésben.

A legkiválóbb 42 bor- és csemegafajokban feltöltés, teljes Jótállással.

Élőkerítés.

Gleditschia csemetek és magvak.

Uradaimoknak, községeknek három évi törlesztésre is alkalmak.

Orsán tövisű, igen gyorsan fejlődő sövényművény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadásal, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. Minden rendelkezésben rajzokkal ellátott ültetés és későbbi utasítás mellékeltek. Ezer csemete olg 200 méterre. — Ára 6 frt.

Diócsemeték. Orsánjövendelmét biztosító voltálál fogva, ennek tenyésztése számos gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Bizonyos fánymagok főárjegyzék ingyen és bérmentve küldetik minden rendelés kötelezettség nélkül. Az árjegyzékben kívül még egy olyan könyvet kap ezzel, ki azt címére ingyen és bérmentve küldetni kéri, mely nincsen az a ház, vagy család, a hol annak tartalmát házonra ne fordítanák, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is igen érdekesben áll, kik rendelni semmit sem akarnak, mert benne számos oly kézikönyv foglaltatik, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Cím: **Érmelléki első szülőoltvány-telep**

Nagy Gábor, Nagy-Kánya, u. p. Székelyhid.

A Richter-féle

LINIMENTUM CAPS. COMP.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált házi szer, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsoló alkalmazzatik légytapsad, csuszal és meghalasztal.

Intés. Silányabb utaszatok miatt bevasárláskor — avatások logyunk és csakis eredeti üvegeket dobozokban „Horgony” védjeggyel és „Richter” cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1k 40 f. és 2 k srbán a legtöbb gyógyszerárúháznál kapható. Főraktár: Török József gyógyszerárúháznál Budapestben.

Richter F. Ad. és társa,
 1857. és kir. udvari szállító.
 Budapest.



Minden háziasszony és anyja

Üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és jóízre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-malata kávé (mely csakis az ismert eredeti csomagokban valódi) használja.



Csak RÉTHY-felét fogadjunk el!

A valódi pemetefü-cukorka kék papirdobozokban kapható a minden dobozon a készítő: RÉTHY BÉLA aláírása látható. Eltérő készítmények mint hamisítványok visszautasítandók.

CSEPREGEN: Kokas Mihály gyógyszerárúháznál.